

University of Cantabria / University of Extremadura

Organizers:



# REHABEND 2018

## Euro-American Congress

CONSTRUCTION  
PATHOLOGY,  
REHABILITATION  
TECHNOLOGY AND  
HERITAGE MANAGEMENT

Caceres (Spain) - May 15<sup>th</sup>-18<sup>th</sup>, 2018

Sponsor entities:



# ***REHABEND 2018***

***CONSTRUCTION PATHOLOGY, REHABILITATION TECHNOLOGY AND  
HERITAGE MANAGEMENT***

*(7<sup>th</sup> REHABEND Congress)*

**Caceres (Spain), May 15<sup>th</sup>-18<sup>th</sup>, 2018**

PERMANENT SECRETARIAT:

**UNIVERSITY OF CANTABRIA**

Civil Engineering School

Department of Structural and Mechanical Engineering

Building Technology R&D Group (GTED-UC)

Avenue Los Castros s/n 39005 SANTANDER (SPAIN)

Tel: +34 942 201 738 (43)

Fax: +34 942 201 747

E-mail: [rehabend@uncan.es](mailto:rehabend@uncan.es)

[www.rehabend.uncan.es](http://www.rehabend.uncan.es)

## REHABEND 2018

ORGANIZED BY:



UNIVERSITY OF CANTABRIA (SPAIN)  
[www.unican.es](http://www.unican.es) // [www.gted.unican.es](http://www.gted.unican.es)



UNIVERSITY OF EXTREMADURA (SPAIN)  
[www.unex.es](http://www.unex.es)

CO-ORGANIZERS ENTITIES:



TECNALIA (SPAIN)



POLITÉCNICO DI BARI  
(ITALY)



UNIV. ESTADUAL PAULISTA "JÚLIO  
DE MESQUIDA FILHO" (BRAZIL)



UNIVERSITY OF MIAMI  
(USA)



UNIVERSIDADE DE AVEIRO  
(PORTUGAL)



UNIVERSIDAD POLITÉCNICA  
DE CATALUÑA (SPAIN)



UNIV. MICHOACANA SAN  
NICOLÁS HIDALGO (MEXICO)



UNIVERSIDAD AUSTRAL  
(CHILE)



UNIV. DE LA REPÚBLICA  
(URUGUAY)



UPV EHU  
UNIVERSIDAD DEL PAÍS  
VASCO (SPAIN)



UNIVERSIDAD  
DE BURGOS  
UNIVERSIDAD DE  
BURGOS (SPAIN)



UNIVERSIDAD  
KENNEDY  
UNIV. ARGENTINA JOHN F.  
KENNEDY (ARGENTINA)



UNIVERSIDAD POLITÉCNICA  
DE MADRID (SPAIN)



UNIVERSIDAD DE SEVILLA  
(SPAIN)



Universidad Europea  
Miguel de Cervantes  
UNIV. EUROPEA MIGUEL  
DE CERVANTES (SPAIN)



INSTITUTO SUPERIOR TÉCNICO  
(PORTUGAL)



UNIVERSIDADE FEDERAL DE  
MINAS GERAIS (BRAZIL)



UNIV. NACIONAL PEDRO  
RUIZ GALLO (PERU)

CONFERENCE CHAIRMEN:

**LUIS VILLEGAS**  
**CÉSAR MEDINA**

CONGRESS COORDINATORS:

**IGNACIO LOMBILLO**  
**HAYDEE BLANCO**  
**YOSBEL BOFFILL**  
**MARÍA BEATRIZ MONTALBÁN**  
**AGUSTÍN MATÍAS**

EDITORS:

**LUIS VILLEGAS**  
**IGNACIO LOMBILLO**  
**HAYDEE BLANCO**  
**YOSBEL BOFFILL**

INTERNATIONAL SCIENTIFIC ADVISORY COMMITTEE:

**HUMBERTO VARUM – UNIVERSITY OF AVEIRO (PORTUGAL)**  
**PERE ROCA – TECHNICAL UNIVERSITY OF CATALONIA (SPAIN)**  
**ANTONIO NANNI – UNIVERSITY OF MIAMI (USA)**

The editors does not assume any responsibility for the accuracy, completeness or quality of the information provided by any article published. The information and opinion contained in the publications of are solely those of the individual authors and do not necessarily reflect those of the editors. Therefore, we exclude any claims against the author for the damage caused by use of any kind of the information provided herein, whether incorrect or incomplete.

The appearance of advertisements in this Scientific Publications (Printed Abstracts Proceedings & Digital Book of Articles - REHABEND 2018) is not a warranty, endorsement or approval of any products or services advertised or of their safety. The Editors does not claim any responsibility for any type of injury to persons or property resulting from any ideas or products referred to in the articles or advertisements.

The sole responsibility to obtain the necessary permission to reproduce any copyright material from other sources lies with the authors and the REHABEND 2018 Congress can not be held responsible for any copyright violation by the authors in their article. Any material created and published by REHABEND 2018 Congress is protected by copyright held exclusively by the referred Congress. Any reproduction or utilization of such material and texts in other electronic or printed publications is explicitly subjected to prior approval by REHABEND 2018 Congress.

ISSN: 2386-8198 (printed)

ISBN: 978-84-697-7032-0 (Printed Book of Abstracts)

ISBN: 978-84-697-7033-7 (Digital Book of Articles)

Legal deposit: SA - 132 - 2014

## 1.- PREVIOUS STUDIES

### 1.1.- Multidisciplinary studies (historical, archaeological, etc.).

30	ANÁLISIS Y PROPUESTA DE CRITERIOS DE INTERVENCIÓN EN EL EDIFICIO DE OBRAS PÚBLICAS DE CASTELLÓN (GAY Y JIMÉNEZ, 1962) <i>Martín Pachés, Alba; Serrano Lanzarote, Begoña; Fenollosa Forner, Ernesto</i>	2
32	NUEVAS APORTACIONES AL ESTUDIO DE LAS ERMITAS DEL ENTORNO DE CÁCERES <i>Serrano Candela, Francisco</i>	12
55	LA ORIENTACIÓN DE LAS IGLESIAS ROMÁNICAS DEL VALLE DE ARAN EN ESPAÑA (S. XI-XIII) <i>Josep Lluís i Ginovart; Mónica López Piquer</i>	23
73	O CONVENTO DE SANTO ANTÔNIO EM IGARASSU, PE – REGISTRO DE UMA INTERVENÇÃO <i>Guzzo, Ana Maria Moraes; Nóbrega, Claudia</i>	34
104	DONIBANE N134: ANÁLISIS HISTÓRICO-CONSTRUCTIVO DE UNA CASA SEÑORIAL DE VILLA BAJOMEDIEVAL EN PASAIA (GIPUZKOA) <i>Luengas-Carreño, Daniel; Crespo de Antonio, Maite; Sánchez-Beitia, Santiago</i>	47
126	LA CONSERVACIÓN DEL PATRIMONIO PREFABRICADO RESIDENCIAL DEL SIGLO XX. LA OBRA DE JEAN PROUVÉ <i>Bueno-Pozo, Verónica ; Ramos-Carranza, Amadeo</i>	55
169	L'ANALISI COMPARATA COME STRUMENTO PER LA CONSERVAZIONE. IL CASO DELLA MASSERIA DEL VETRANO (ITALIA) <i>Pagliuca, Antonello; Trausi, Pier Pasquale</i>	64
172	ANÁLISE DA RELAÇÃO DA ESTRUTURA COM A CONCEPÇÃO ARQUITETÔNICA DO SANTUÁRIO DOM BOSCO A PARTIR DA RECUPERAÇÃO DE SEU ACERVO PROJETUAL <i>Oliveira, Iberê P.; Brandão, Jéssica; Pantoja, João C.; Santoro, Aline M. C.</i>	72
177	LA RUTA DE LA PLATA EN LAS CRÓNICAS COLONIALES. INSTRUMENTOS PARA EL CONOCIMIENTO Y VALORIZACIÓN DEL PAISAJE HISTÓRICO <i>Malvarez, María Florencia</i>	78
202	TRASFORMAZIONI ANTROPICHE E DEGRADO NATURALE NEGLI AGGREGATI STORICI: ANALISI E CRITERI PER CATANIA (ITALY) <i>Alessandro Lo Faro, Angela Moschella, Angelo Salemi, Giulia Sanfilippo</i>	87
216	LAS FACHADAS DECORADAS DE LADRILLO DE LA TIERRA DE PINARES DE SEGOVIA. EL CASO DE PINARNEGRILLO <i>Arcones, Gustavo; Bellido, Santiago; Villanueva, David; Arcones, Alberto</i>	95
256	IMBRICACIONES ENTRE EL PROCESO PRODUCTIVO Y LA ARQUITECTURA INDUSTRIAL: LA EVOLUCIÓN DE LA NUEVA CERÁMICA DE ORIO <i>Otamendi-Irizar, Irati</i>	102
276	O RESTAURO VIRTUAL ALIADO A SISTEMATIZAÇÃO DE PROJETOS. ESTUDO DE CASO: HOSPITAL SÃO FRANCISCO DE ASSIS <i>Vaz de Souza, Mariana</i>	111
307	STRATIGRAFIA E DISSESTO. LA TORRE ANGOLARE DI UN CASTRUM LUNGO I CONFINI DEL COMUNE DI MODENA (XIII SECOLO) <i>Balboni, Laura</i>	123
371	A PRÁTICA DA MANUTENÇÃO DE EDIFÍCIOS ATRAVÉS DOS TRATADOS DE ARQUITECTURA E DOS MANUAIS DE CONSTRUÇÃO DE MAIOR DIVULGAÇÃO NA CIDADE DO PORTO <i>Teixeira, Joaquim; Póvoas, Rui Fernandes</i>	131
376	DEL LEVANTAMIENTO FOTOGRAMÉTRICO AL DIAGNÓSTICO DE ESTRUCTURAS DE FÁBRICA. EL EJEMPLO DE SAN MILLÁN DE SEGOVIA <i>Guerra, Miriam; García, Julián</i>	140
400	ESTUDIO GEOLÓGICO Y GEOMORFOLÓGICO DE LA CUEVA DE HORNOS DE LA PEÑA (CANTABRIA, NORTE DE ESPAÑA) <i>Sánchez-Carro, Miguel; Bruschi, Viola; Rivero, Olivia</i>	147
498	EDIFÍCIO MARTINELLI: PATRIMÔNIO CULTURAL EM SÃO PAULO, BRASIL <i>Vieira Santos, Regina Helena</i>	155

### 1.2.- Heritage and territory.

49	THE HISTORIC CITY IN THE CLIMATE CHANGE. MIVES METHODOLOGY APPROACH <i>Gandini, Alessandra; Garmendia, Leire; San Mateos, Rosa; Prieto, Iñaki; San-José, José-Tomás, Piñero, Ignacio</i>	164
----	---	-----

148	LE TORRI CAMPANARIE TRADIZIONALI A RISCHIO IN CASTILLA Y LEÓN. ANAMNESI DI DUE CASI EMBLEMATICI <i>Salemi, Angelo; Mondello, Attilio; Sánchez Rivera, José Ignacio; Sáiz Virumbrales, Juan Luis</i>	173
170	LA CASA A SCHIERA NEL TESSUTO STORICO DELLE CITTÀ ITALIANE MEDIEVALI: IL CASO STUDIO DI IGLESIAS <i>Cuboni, Fausto; Brandinu, Laura; Cannas, Leonardo G.F.</i>	183
192	INVENTARIO NACIONAL DE CANTERAS HISTORICAS ASOCIADAS AL PATRIMONIO ARQUITECTÓNICO. PROVINCIA DE BADAJOZ <i>Fernández Suárez, Jorge; Álvarez Areces, Enrique; Baltuille Martín, Jose Manuel y Martínez-Martínez, Javier</i>	192
193	INVENTARIO NACIONAL DE CANTERAS HISTORICAS ASOCIADAS AL PATRIMONIO ARQUITECTÓNICO. PROVINCIA DE CÁCERES <i>Álvarez Areces, Enrique; Fernández Suárez, Jorge; Baltuille Martín, Jose Manuel; Martínez-Martínez, Javier</i>	201
230	ESTUDIO DEL LAGAR DE VIGA DEL CASERÍO UGARTE EN ASTEASU (GIPUZKOA) <i>Crespo de Antonio, Maite; Luengas-Carreño, Daniel; Sánchez-Beitia, Santiago</i>	209
239	LA BAZANA Y VEGAVIANA, Y LA INFLUENCIA DE LA ARQUITECTURA VERNÁCULA EN LOS ASPECTOS DE SOSTENIBILIDAD DE LOS POBLADOS DE COLONIZACIÓN DE EXTREMADURA <i>Bote Alonso, Inmaculada; Sánchez Rivero, Mónica Victoria; Montalbán Pozas, María Beatriz</i>	216
250	PAISAJE CULTURAL DE LAS BEJERAS DE LARRAGA (NAVARRA). PRIMEROS PASOS PARA SU CONSERVACIÓN Y PUESTA EN VALOR <i>Torres Ramo, Joaquín; Quintanilla Crespo, Verónica</i>	226
257	ANÁLISIS DE LA IMAGEN CROMÁTICA DEL CONJUNTO DE 127 EDIFICIOS HISTÓRICOS DE LA CALLE DIDOUCHE MOURAD EN SKIKDA (ARGELIA) <i>Bosch, Montserrat; Marin, Oriol; García, Nuria; Navarro, Antonia; Rosell, Joan Ramon</i>	236
263	LA CONSERVAZIONE DEL PATRIMONIO COSTRUITO: IL RECUPERO DEI CENTRI STORICI MINORI DEL CILENTO E VALLO DI DIANO <i>Di Ruocco, Giacomo; Sicignano, Enrico; Petti, Luigi; Primicerio, Francesca; Naddeo, Lucilla</i>	244
271	L'ARCHITETTURA RURALE TRA STORIA, CONSERVAZIONE E RIUSO. IL BORGO E I SILOS DI PIANO DEL CONTE IN BASILICATA <i>Guida, Antonella; Mecca, Ippolita</i>	258
336	PUBLIC BUILDINGS IN 19TH CENTURY ADANA PROVINCE <i>Umar, Nur; Can, Cengiz</i>	266
363	THE CONSTRUCTION OF THE TRANSHUMANCE TERRITORY OF THE GERÊS XURÉS: VERNACULAR HERITAGE IDENTIFICATION, ANALYSIS AND CHARACTERIZATION <i>Barroso, Carlos E.; Barros, Fernando C.; Riveiro, Belén, Oliveira, Daniel V.; Ramos, Luís F.; Lourenço, Paulo B.; Vale, Clara Pimenta do</i>	274
377	INDAGACIÓN SOBRE UN PAISAJE CULTURAL. LA ARQUITECTURA DEL SECADO DEL TABACO EN LA CONFIGURACIÓN DEL TERRITORIO <i>García Nofuentes, Juan Francisco; Martínez Ramos e Iruela, Roser (corresponding), Herrera Cardenete, Emilio; Martín Martín, Adelaida</i>	284
381	FENOMENI DI TRASFORMAZIONE DELLA SCATOLA MURARIA NELLA SARDEGNA RURALE <i>Aru, Federico</i>	295
446	DE INGLATERRA A LA CONFORMACIÓN URBANA DE LA CIUDAD DE LAS MIL Y UNA COLUMNAS, AMBALEMA – TOLIMA <i>Espinosa Pasaje, Juan Carlos</i>	302
454	WHEN AGRICULTURE RULES OVER THE TERRITORY: DRYSTONE WALLS <i>Gonçalves, Marta Marçal; Pérez Cano, María Teresa; Rosendahl, Stefan; Prates, Gonçalo</i>	311
455	RECONFIGURAÇÃO DA CONSERVAÇÃO PATRIMONIAL MUNDIAL - BELÉM (BRASIL) E OBSERVAÇÕES SOBRE O CASO DE COIMBRA (PORTUGAL) <i>Rodrigues Alves, Manoel; Fonseca de Almeida, Maisa</i>	318
464	REVALORACION DE LA VIVIENDA COLONIAL EN LAMBAYEQUE: APORTES PARA LA ARQUITECTURA ACTUAL <i>Chirinos, Haydeé; Zárate, Eduardo</i>	330

### 1.3.- Urban regeneration.

94	INFLUENCIA DE LA ADMINISTRACIÓN EN LA REHABILITACIÓN EN CASCOS HISTÓRICOS <i>Valverde Lorenzo, Luis Ramón; Díaz Sánchez, Marcos Antonio</i>	338
182	INDICATORS FOR URBAN REGENERATION, A VISION FROM CLIMATE CHANGE ADAPTATION <i>García Sánchez, Francisco J.; Ribalaygua Batalla, Cecilia</i>	352
244	CONTRIBUTOS DE UMA ANÁLISE HISTÓRICA DO TERRAMOTO DE 1755 PARA A REGENERAÇÃO URBANA DO ALENTEJO <i>Tavares, Alice; Costa, Aníbal</i>	360

## CODE 455

### **RECONFIGURAÇÃO DA CONSERVAÇÃO PATRIMONIAL MUNDIAL – BELÉM (BRASIL) E OBSERVAÇÕES SOBRE O CASO DE COIMBRA (PORTUGAL)**

**Rodrigues Alves, Manoel<sup>1</sup>; Fonseca de Almeida, Maisa<sup>2</sup>**

1: Universidade de São Paulo, Instituto de Arquitetura e Urbanismo  
e-mail: [mra@sc.usp.br](mailto:mra@sc.usp.br), web: <http://www.iau.usp.br>

2: Universidade de São Paulo, Instituto de Arquitetura e Urbanismo  
Universidade de Araraquara, Curso de Arquitetura e Urbanismo  
e-mail: [maisafonseca@usp.br](mailto:maisafonseca@usp.br), web: <http://www.iau.usp.br>

**PALAVRAS CHAVE:** Produção do espaço urbano; cidade contemporânea; patrimônio urbano; processos de patrimonialização do espaço urbano; patrimônio e paisagem urbana.

#### **RESUMO**

Este artigo investiga aspectos dos processos de produção da cidade contemporânea, em particular a correlação entre a culturalização de processos de patrimonialização de bens culturais materiais e propostas de intervenção urbana. Identificamos um processo cultural particular de ressignificação da identidade com o lugar urbano, em que a desconstituição de seu significado cultural original se caracteriza pela redução de seu valor simbólico e desarticulação de seu contexto urbano. Argumentamos que em um processo caracterizado por uma política de mercantilização da cultura determinada pela lógica de um urbanismo neoliberal de (re)produção do espaço urbano, que condiciona um processo de criação do território e da paisagem, observa-se: a dissolução do contexto e da identidade de tecidos urbanos tradicionais das cidades; e uma baixa participação social da comunidade local nas tomadas de decisões, contrariando algumas das cartas patrimoniais internacionais que buscam auxiliar na preservação dos aspectos socioculturais do lugar. Nesse contexto, entendendo necessária uma reflexão sobre propostas de intervenção urbana e a noção de preservação do patrimônio (elementos do patrimônio, da história e da memória da cidade), o trabalho questiona condições e singularidades de processos de patrimonialização que, por um lado, levam a criação de espaços simplificados de significado e, por outro, a criação de uma paisagem tematizada a partir da reprodução de uma imagem passadista. Para tanto, analisa dois processos recentes de patrimonialização em conjuntos edificados urbanos, um classificado e outro candidato a patrimônio mundial pela UNESCO: a Universidade de Coimbra (Portugal) e Ver-o-Peso (Brasil), concentrando-se na análise do caso brasileiro. Argumenta-se que ambas as propostas, em maior ou menor medida, promovem tanto a desconstituição do significado dos tecidos urbanos tradicionais quanto a ressignificação da identidade urbana de suas áreas e da cidade, como elementos de uma paisagem, urbana e cultural, enobrecida, tematizada e desarticulada de seu contexto espacial e sociocultural.

#### **1. INTRODUÇÃO**

Este artigo <sup>1</sup>estrutura-se por meio de uma análise dos desdobramentos e transversalidades dos processos de classificação mundial de bens culturais em relação a produção do espaço urbano das cidades de Belém (Brasil) e Coimbra (Portugal), concentrando-se na análise do estudo de caso

---

<sup>1</sup> Trabalho baseado na pesquisa de doutorado desenvolvida pela autora sob a orientação do Prof. Dr. Manoel Rodrigues Alves, sobre os processos de patrimonialização segundo a classificação de Patrimônio Mundial pela UNESCO e a produção da cidade contemporânea [2].

brasileiro. Complementarmente, a classificação como patrimônio mundial pela *United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization* (UNESCO) é entendida como uma oportunidade de se refletir e agir questionando em que medida ou não os processos de patrimonialização estão condicionados por uma mesma lógica de produção deste espaço, quanto à valorização e à preservação do patrimônio cultural, tanto no Brasil como internacionalmente.

A classificação como patrimônio mundial segue um conceito de patrimônio comum a todos os povos, que é partilhado e apreciado por todos, sendo que a nossa observação e investigação deste conceito fundamenta questionamentos em relação à legitimidade de processos classificatórios para a história e memória do lugar. E, por meio do campo empírico, com a análise dos estudos de caso dessas cidades, verifica-se em que medida as relações de identidade de seus conjuntos urbanos são mantidas ou rompidas por meio de seus processos de patrimonialização.

Nossa abordagem metodológica considera a existência de um processo de internacionalização das cidades, relacionado a produção do espaço urbano atrelada ao campo da preservação do patrimônio. E a existência de fenômenos sociais, econômicos e culturais envolvidos nesse processo em diferentes níveis de interação - supranacional, nacional e local -, estabelecidos, principalmente, por meio da atuação de uma agência internacional multilateral de preservação dos bens culturais - UNESCO.

Diante deste contexto de diferentes escalas de atuação, nossa reflexão desenvolve-se na observação dos bens culturais dos estudos de caso, na busca pelo entendimento das organizações, das diretrizes de preservação e conservação patrimoniais, e nas estratégias, disputas e coalizões entre sujeitos individuais e coletivos que constituem os grupos hegemônicos no protagonismo político dessas cidades. De acordo com essa dinâmica, alguns de seus bens culturais foram nomeados candidatos e valorizados como patrimônio mundial, por conta da busca do lucro como critério no uso do solo urbano por classes dominantes que conduziram seus processos de patrimonialização mundial. E, por meio dessas classificações, essas classes buscam apropriar-se dos critérios e das práticas de preservação patrimonial para materializar o cultivo de um consumo sofisticado, sem necessariamente preocupar-se com a criação de políticas públicas de integração social e econômica das comunidades locais originais dessas áreas. Desse modo, consideramos tanto a existência de um processo de internacionalização das cidades, relacionado à produção do espaço urbano e atrelado ao campo do patrimônio, quanto a transescalaridade dos fenômenos sociais, econômicos e culturais envolvidos nesse processo. Como já observado, centramo-nos na observação da escala do bem cultural.

Nesse sentido, salientamos alguns dos aspectos que observamos nestes processos em relação a: uma ausência de uma participação democrática da sociedade e comunidade local; a ausência de políticas de manutenção das referências culturais do lugar; e uma falta de integração coerente com o contexto local, seja ele natural ou do tecido urbano da própria cidade, e que constituem algumas interferências nas condições locais de identidade destes lugares.

### **1.1 Conceito de patrimônio cultural e suas relações com o território**

O reconhecimento dos elementos históricos e culturais de uma comunidade como patrimônio está relacionada à identidade de um coletivo e é constituída por diversos signos culturais como forma de representação e reconhecimento do ser humano com o seu ambiente [1]. Tal reconhecimento pode ser constituído por outros elementos além dos monumentos arquitetônicos, tais como, elementos simbólicos que representam a relação do ser humano com seu ambiente.

Segundo Ignacio González Varas [3], a reflexão sobre a conservação e preservação do patrimônio no século XX ampliou a noção de seu conceito de “bem cultural”, estendendo sua abrangência e interesses a tecidos urbanos tradicionais, tais como o território e a paisagem, em uma interpretação em que território e cidade são vistos como um lugar de convivência e de intercâmbio cultural. Nesse sentido, o significado do bem cultural também é construído pelos elementos históricos e culturais relacionados ao mesmo, vistos e compreendidos enquanto a ideia de conjunto. E, este entendimento amplia as denominações e classificações a partir de uma nova noção de patrimônio e a abrangência do

objeto a ser preservado e classificado, diante de suas articulações com a cidade e em uma visão de conjunto, sendo estabelecido sob a nova categoria de sítio monumental.

## 2. QUESTÕES DO ESPAÇO URBANO PATRIMONIAL NA CIDADE CONTEMPORÂNEA



Figura 1a: Estação das Docas: manutenção de elementos históricos do antigo porto da cidade de Belém, sem a preocupação do significado de seu conjunto. Fonte: Autores, 2016. Figura 1b: Vista de elementos históricos de Puerto Madero, Buenos Aires, 1989. Fonte: PUERTO MADERO [4]

A interferência no significado e na identidade coletiva do lugar apresentada a partir da produção do espaço urbano considerado patrimônio cultural na cidade contemporânea torna-se questionável, uma vez que, o mesmo ao ser condicionado por relações econômicas mercantis - em que o bem cultural é também reconhecido como elemento estratégico de reprodução do capital – corrobora para a implementação de processos, modelos e propostas globais (ou internacionais), via de regra desarticuladas do contexto cultural e da dinâmica do lugar. Este fenômeno está articulado as noções de marketing estratégico da cidade e *city branding*. Dessa forma, a questão patrimonial passa a ser elemento de políticas urbanas concebidas a partir de uma ideia de internacionalização das cidades – políticas essas que buscam uma maior participação nos mercados mundiais de produção e consumo. Uma das consequências desse processo, em que não prevalece a busca do equilíbrio entre as ações de planejamento urbano e de conservação dos bens culturais na cidade, é a supressão de alguns de seus elementos históricos que agregam recordações dos acontecimentos passados naquele espaço, configurando na cidade espaços simplificados de signos e, portanto, de significado.

Esse processo leva a uma reelaboração das atuações técnicas de conservação locais e regionais urbanas vinculadas ao patrimônio cultural – e que a priori eram atividades eminentemente técnicas – e a reconfigurações de equipes de cooperação técnica relacionadas a partidos políticos e ao governo da cidade. Posteriormente, iniciam-se uma série de ações de intervenções de requalificação espacial e/ou do bem cultural com financiamento público e, em seguida, a concessão de sua gestão, muitas vezes, por meio de parcerias – público e privado. Em decorrência, observa-se a construção de uma imagem e de uma ideia de representação do lugar que pode adquirir uma escala de uma comunicação social, pública e de massa, tal como, uma política cultural, agregando-lhe um outro valor e um novo significado – e que podem ser distintos das referências culturais originais daquele lugar. Observamos nesse processo uma reconfiguração e refuncionalização do patrimônio histórico em um produto turístico, segundo a ideia de uma cidade para ser consumida em um tempo parcial e de forma determinada. Como consequência, a transformação e o reordenamento do sítio e a alteração de seu uso para a indústria do turismo e para o consumo. Percebemos nesta forma de intervir no espaço urbano a realização de atividades independentes de seu contexto e de seu local. Este processo de interferência perpassa a matéria histórica, envolvendo questões culturais, sociais, econômicas e políticas do presente e futuro, na tentativa de tradução de suas relações sociais e culturais na construção da ‘identidade’ de lugares tematizados (figuras 1a e 1b). Neste contexto, torna-se fundamental compreender e analisar quais são as medidas de proteção e o conceito de salvaguarda destes bens em uma escala local, nacional, e internacional ao serem estabelecidas por organizações de proteção ao patrimônio, e como elas se associam, ou não, a processos de tematização do espaço urbano e de sua memória.

E, do ponto de vista da cultura, se essa proteção preservacionista em uma determinada área considera apenas a existência ou a concentração de um número significativo de monumentos físicos e materiais excepcionais isolados, deixando de apreender toda a complexidade do território, sua dinâmica de ocupação e uso daquele espaço [5], ela passa a permitir uma ruptura do conjunto patrimonial a partir do arrefecimento de sua imagem enquanto paisagem cultural.

Logo, cabe perguntar: ao agregarem recordações dos acontecimentos passados naquele espaço, estes elementos simbólicos ampliam o significado cultural daquele que experiencia a cidade? Com a supressão de elementos constituintes do tecido urbano da cidade, apaga-se o próprio registro de parte de sua história e são reduzidas as suas relações e articulações conjuntas, tanto entre si quanto com a cidade, conformando, assim, um contexto urbano desconstituído de significado? Esse processo de produção do espaço desarticulado de seu contexto urbano, faz com que intervenções de reabilitação ou revitalização de centros históricos nas últimas décadas exponham questões relacionadas à conformação destes espaços nas cidades<sup>2</sup>.

## 2.2. Conservação do patrimônio operacionalizada

Deparamo-nos com um sistema de conservação do patrimônio operacionalizado pela UNESCO com uma normativa particular e específica, fundamentada no direito internacional do meio ambiente e na relação de propriedade com os bens culturais. Esse sistema fez-nos repensar a sua dimensão político-institucional, em que percebemos uma dialética: a escala "supranacional-local" configurada pela classificação dos bens culturais considerados mundiais. Questão que nos levou a analisar a preservação dos bens culturais dessas cidades (Belém e Coimbra), e que serão vinculadas ao contexto global por meio de seu processo de patrimonialização, e em que o Estado nação pretende ser representado internacionalmente por este bem cultural.

A ideia de classificação mundial aqui analisada, pode ser também definida como um “modelo de internacionalização patrimonial” operacionalizado pela UNESCO, fundamentado numa dimensão cultural de preservação do patrimônio de “todos os povos” e da permanência dos signos culturais únicos dos lugares. No entanto, por meio de nossos estudos de caso, em Belém e Coimbra, percebemos que tal sistema se apresenta tal como uma nova busca por uma identidade do lugar – “nova” em relação à sua escala de abrangência e pela própria definição que sua classificação almeja, como patrimônio mundial. Essa identidade configura uma tentativa de tradução das relações sociais e culturais do lugar, de modo a promovê-lo como algo singular e particular, por meio das "qualidades especiais" do lugar [6] e de seu patrimônio cultural. Desse modo, a operacionalização da UNESCO e seu intermédio por meio de diretrizes e normativas específicas para viabilizar o processo de classificação, deve ser entendida como uma estratégia de marketing urbano e de competição entre cidades.

## 3. PROCESSO DE CULTURALIZAÇÃO DA CIDADE

Diante da temática da produção da cidade contemporânea condicionada pela emergência de modos mais flexíveis de organização e acumulação do capital, no campo do patrimônio, configuram-se espaços segundo uma lógica de generalização de suas formas de consumo e da visita, em ações que auxiliam na produção, apropriação e transformação de conjuntos patrimoniais em lugares turísticos. E, em que se verificam, na política, economia e no planejamento para o desenvolvimento local, transformações no processo de produção do espaço urbano e em sua relação com as localidades – via de regra em um processo de uma subordinação a relações econômicas e mercantis.

---

<sup>2</sup> Questões que comparecem na análise dos estudos de caso deste trabalho, à medida que seus bens culturais estão inseridos na área central de suas cidades. Se por um lado este processo é regido pela intenção de sua classificação, buscando preservá-lo como bem cultural, por outro, busca angariar investimentos públicos ou privados, por meio de investimentos na reabilitação e recuperação desses bens e das áreas nas quais se inserem, de modo promover a reprodução do capital com a geração de lucro, via de regra por meio de atividades de consumo.

Transformações que contemplam questões relacionadas ao convívio social, ao lugar, as manifestações e formas culturais e a configuração do espaço para sua visitação e apreciação, a partir da ideia de uma atividade que possa extrair renda - seja por meio da comercialização de uma mercadoria, produto ou recurso, seja por meio da configuração de espaços de serviços ou de comércio nas zonas patrimoniais ou adjacentes a mesma, e segundo ideias de mercantilização da cultura, generalização das formas de consumo programado e seu tempo de duração diante de um contexto do patrimônio. E, portanto, em vista de um contexto de concorrência entre as cidades e os lugares, e da busca por ampliar suas relações econômicas mercantis, as políticas urbanas cada vez mais caracterizam-se pelo uso de métodos do mercado financeiro e de estratégias urbanas consideradas ferramentas do *City Marketing*. Esta nova imagem da cidade é produzida segundo uma estratégia de marketing urbano, comumente associada ao desenvolvimento de uma marca para a cidade (*city branding*). Esse processo, por meio de uma lógica de simplificação e codificação, torna-a (cidade) mais facilmente apreensível e negociável, potencializando sua apropriação e propagação pautada em uma lógica de consumo. E, por esta razão, pode ser divergente em sua origem e significação, uma vez que nem sempre esse processo é representativo de uma memória coletiva e não necessariamente originário de uma comunicação pública, de ações voluntárias e da história da coletividade local.

Logo, cria-se, também associado ao viés do turismo, uma contradição em relação às localidades patrimoniais e seus conjuntos urbanos, pois, se por um lado, a ideia de “singularidade e particularidade sejam cruciais para a definição de qualidades especiais” do lugar e da cultura vista como um gênero de mercadoria [6], por outro, o seu próprio marketing turístico e a sua própria negociabilidade podem reduzir suas qualidades exclusivas. Como por exemplo, nos processos de patrimonialização mundial, em que é possível transformar a paisagem e o espaço urbano de um bem cultural, quando o mesmo é replanejado segundo um olhar turístico, buscando melhor atender e receber visitantes e oferecer possibilidades de consumo naquele lugar. Essa transformação pode alterar aspectos físicos, espaciais, culturais, sociais e econômicos, por meio da proposição de novas formas de mercados e feiras, como é o caso da Feira-Livre do Ver-o-Peso, espaços habitacionais, pela transformação de espaços do morar em espaços de refeição, venda e visita turística – como é o caso das repúblicas de estudantes na cidade de Coimbra, e a proposição da oferta de visitas guiadas, refeições e conversas planejadas com os estudante, tal como itens que podem ser incluídos em um pacote turístico comercializável. Expondo também outras questões do espaço urbano e presentes em processos de requalificação ou revitalização de centros urbanos históricos, em algumas das intenções ideológicas de suas intervenções urbanizadoras regidas por intenções políticas, codificação do espaço a partir do esvaziamento de sua complexidade, e paradoxos cognitivos que a caracterizam, segundo Delgado [7].

A partir de um processo de criação do território, em que se verifica a “expulsão” de seus elementos históricos e a criação de uma imagem do passado desconstituída de identidade própria enquanto um conjunto urbano, pois na ausência ou na redução destes elementos diferenciais constitui-se como uma “cidade genérica” [8]. Em um processo que não apenas desconsidera suas condicionantes e seu contexto cultural, como também, segundo a afirmação de Manuel Delgado [9] contradiz o processo de reconhecimento e identificação do próprio homem com o espaço urbano, em símbolos culturais e valores comuns compartilhados por uma comunidade, e que são considerados uma cultura local.

No panorama das políticas culturais, a questão da transmissão das tradições culturais abrange uma dimensão de identidade, mas que também pode ser vista como um produto turístico importante pela política econômica local, tal como museus, monumentos, locais históricos, etc. [10] - em que a ideia da transmissão está diretamente ligada à educação, a socialização dos indivíduos, sua identidade e sua cultura. E que, num contexto global torna possível estruturar políticas de cooperação em uma escala mundial, permitindo ampliar a atuação da proteção do patrimônio a um nível internacional e de modo a sobrepor-se a legislação e ao poder dos Estados nacionais.

#### **4. PROCESSOS DE PATRIMONIALIZAÇÃO MUNDIAL**

No contexto brasileiro, as definições e abordagens da preservação dos bens culturais foram ampliadas desde os anos 1970 incorporando o conceito de referências culturais. A ideia de referência procurava

sustentar a formulação e implementação de políticas de patrimônio como um conhecimento auxiliar, e incluía também manifestações culturais representativas de coletivos, de modo a permitir a recomposição de seus valores e funções, além de sua representação material e simbólica [5]. Dessa forma, a reformulação destes conceitos relacionados ao bem cultural configura novas tentativas de redefinições do campo de ação e de aproximação cultural no interior das disciplinas arquitetônicas e urbanísticas.

Em relação a atribuição dos sentidos e valores dos bens culturais, deve-se também considerar a questão e definição do conceito de patrimônio cultural, e de suas aproximações e conexões ao universo da constituição do valor em virtude de seu consentimento coletivo em que, segundo Meneses [11], a diversidade apresenta-se na produção material e física, mas também na atribuição de sentidos e valores aos diferentes sujeitos, bens e práticas sociais. E, portanto, faz-se necessária a discussão das “raízes do valor” dessa sociedade, para uma compreensão de seu universo cultural, para o conhecimento de seus valores estabelecidos e dos interesses distintos relacionados ao bem.

Este conhecimento é necessário na orientação de intervenções de reordenamento do espaço patrimonial [5], e poderá reger as interferências e definir suas intensidades de atuação no destino da região e dos que nela habitam. Assim, reconhecendo a importância do conhecimento e do respeito das referências e identidade cultural do lugar, e das interferências sob o espaço patrimonial, argumenta-se que análises de processos de patrimonialização na cidade, tal como um processo de reconhecimento, identificação, classificação e preservação de um bem cultural material e urbano, devam compreender também aspectos de seu patrimônio imaterial. Com o objetivo de investigar a relação e articulação entre elementos significativos do lugar, seu contexto urbano, sua história e memória, e seus agentes e suas políticas de preservação patrimonial, a metodologia de análise do trabalho compreendeu dois estudos de caso de processos de patrimonialização recentes e em vias de classificação como patrimônio mundial pela UNESCO: o bem cultural da Universidade de Coimbra (Portugal) e Ver-o-Peso (Brasil), processos iniciados no ano de 2004 e 2014. Analisaram-se as intenções dessas candidaturas apresentadas à UNESCO e as suas políticas de preservação locais, regionais e nacionais relacionadas a estes bens, na tentativa de compreender a articulação entre estas políticas e as diretrizes estabelecidas por esta agência internacional multilateral de preservação do patrimônio, tendo também como referência a conclusão do processo de patrimonialização, com seu efetivo sucesso ou não.



Figura 2: Registro e mapeamento das principais atividades e fluxos da área do Complexo Ver-o-Peso, Belém.

Fonte da imagem: autoria própria sobre base do Google Maps.

Desse modo, o trabalho utilizou-se de uma proposta metodológica de análise do espaço urbano de Belém por meio de um sistema apoiado por geoprocessamento e um conjunto integrado de informações, para a melhor compreensão do território e da cidade, e a elaboração e criação de mapas temáticos (figura 2), e que é vista por esta pesquisa como um registro e uma ferramenta e possibilidade de melhor entendimento dos aspectos envolvidos no processo de preservação do patrimônio. Além disso, mapas conceituais preliminares mapearam dinâmicas das práticas espaciais e manifestações

sociais culturais consideradas referências na área patrimonial e embora estes fenômenos sejam considerados patrimônio imaterial, eles são considerados fenômenos de significado e de uma materialidade visível em várias dimensões no conjunto do patrimonial material.

#### 4.1. O caso de Belém

Em relação a Belém, analisa-se a questão do patrimônio e a sua classificação como patrimônio mundial no contexto brasileiro, sob o viés do urbanismo e em uma abordagem sobre o processo de construção do espaço na cidade contemporânea. Seu processo de patrimonialização – ainda em processo de análise, pois não foi classificado - foi estruturado a partir do conjunto patrimonial urbano de Ver-o-Peso e suas áreas adjacentes, em virtude de seu valor como conjunto arquitetônico e paisagem cultural relacionados ao crescimento e as relações econômicas da cidade, e que em sua origem era considerado um importante entreposto comercial. Analisando-se suas áreas patrimoniais protegidas pelo tombamento municipal, estadual ou federal brasileiro (figura 3a e 3d), e suas áreas adjacentes, e algumas de suas diretrizes de intervenção, observa-se, por meio da análise de projetos para essas áreas, a proposição de novos espaços, com novas materialidades e sem a consulta a moradores e usuários desse espaço (figura 3b e 3c). Esse processo contradiz as diretrizes de cartas e documentos internacionais que sugerem a participação e o envolvimento da comunidade local, resultando em projetos que interferem diretamente na paisagem cultural do lugar, com a supressão de alguns de seus aspectos simbólicos, - quer sejam relativos ao patrimônio imaterial, a dinâmicas cotidianas do lugar ou a proposição de edificações que não observam o papel do bem cultural, atualmente e ao longo da história.



Figura 3a: Feira livre do Ver-o-Peso e coberturas das barracas atualmente, Belém. Fonte: IPHAN [7]. Figura 3b: Fotomontagem de novo projeto para a Feira livre do Ver-o-Peso, Prefeitura de Belém. Fonte: Fonte: IPHAN [7]



Figura 3c: Maquete eletrônica da proposta da nova Feira Livre do Ver-o-Peso, setor de frutas/alimentação. Fonte: IPHAN [11]. Figura 3d: Setor de mercearia da Feira Livre do Ver-o-Peso atualmente, Belém, 2016. Fotos: Autores.

Constata-se que a harmonia entre o local e a localidade não se constitui, e que as manifestações culturais do espaço urbano patrimonial – e que foram inventariadas segundo uma metodologia do IPHAN, registrando a complexidade e importância das atividades cotidianas da feira, historicamente presentes neste lugar, e relacionadas com o rio, com o comércio de produtos da floresta, das ilhas e do continente. Observamos que não são levadas em consideração diretrizes e normativas de tombamento, reduzindo o campo de ação preservacionista e o significado simbólico do lugar. Observamos também um descompasso das atuações dos órgãos de preservação em suas diferentes instâncias de proteção e de preservação por meio da sobreposição de seus perímetros limítrofes da área de tombamento, e por meio desse cruzamento de informação, averiguamos a existência de espaços transicionais entre as

áreas internas (áreas de salvaguarda) e externas (área de entorno) protegidas. Nessas áreas, em que intervenções não são pautadas por diretrizes e normativas de preservação, percebemos que a harmonia e ideia de unidade da paisagem urbana foi comprometida e está descaracterizada – como é o caso de uma série de edificações verticalizadas que foram construídas nas áreas desde a década de 1980, anterior a definição do Centro Histórico de Belém pelo Plano Diretor do município. Essa questão nos revela também a existência um planejamento urbano distinto para a região central da cidade, que é específico e desarticulado do território, por não se articular de um modo global e integral, mas apenas em algumas áreas determinadas da cidade. Aliás, trata-se de uma relação que refuta o sítio e os seus elementos culturais e, assim, nega a ideia de localidade, na medida em que procura uma valorização dos espaços e a criação de cenários que não correspondem a imagem de um passado original e nem mesmo a memória do lugar.

Também se observa que as interferências culturais desassociadas do contexto local e do lugar na intervenção urbana de reutilização dos antigos armazéns portuários e intitulada Estação das Docas, um complexo turístico inaugurado em maio do ano 2000, e que conforma uma nova relação entre a cidade e o rio, de modo a fortalecer “valores culturais e representações sociais que formatam compartimentos e definem a utilização de espaços públicos com verdadeiras subtrações do direito à cidade” [13] e que não abrange a dimensão simbólica do rio como condicionante histórico, da memória e cultural do lugar.

Em relação ao contexto econômico, são reconhecidas nos projetos Ver-o-Rio e Praça do Pescador, inseridos no Complexo Ver-o-Peso, tentativas de auxiliar na economia local destes espaços tal como afirma a Carta Internacional sobre o turismo cultural do Conselho Internacional de Monumentos e Sítios (ICOMOS), incentivando cooperativas de trabalhadores e de pequenos empreendedores, enquanto no projeto da Estação das Docas, verifica-se um favorecimento a investimentos de grupos de empreendedores considerados mais aptos a requalificar e a oferecer atividades voltadas aos interesses de um público considerado de maior potencial solvável, e, portanto, seletivo.

Conscientes da diversidade e da pluralidade dos contextos culturais como é o da sociedade brasileira, reconhece-se a importância da criação e incorporação de ferramentas mais eficientes de interpretação nesses processos de patrimonialização, que auxiliem a abarcar as manifestações culturais do espaço patrimonial urbano, tal como uma medida necessária para as políticas de preservação em relação à cultura. Citamos como exemplo alguns registros já existentes e que poderiam ser melhor incorporados a esse processo, são eles os inventários realizados segundo a metodologia do IPHAN: Inventário de referências Culturais do Conjunto Ver-o-Peso <sup>3</sup>(INCR), elaborado pela Associação das Erveiras e dos Erveiros do Ver-o-Peso (Ver-as-Ervas).

Nesse processo de patrimonialização, salientamos uma questão que consideramos frágil no contexto das localidades, e no caso específico, do Brasil, em que as políticas de preservação, em vez de resguardar e proteger o patrimônio cultural local, acabam contribuindo para que as participações em parcerias – entre o poder Público, sociedade, Instituições, dentre outros - não aconteçam de forma equilibrada entre todos os atores envolvidos no processo. Isso faz prevalecer o interesse de alguns grupos em relação ao coletivo da população, prevalência essa reforçada pela falta de convite a uma consulta democrática no desenvolvimento dos processos. Tal questão torna-se bastante grave, pois não há políticas de incentivo à criação ou à manutenção de novas moradias de classes mais baixas e pobres da população na área de proteção e na área de entorno do bem cultural.

Desde o ano de 2013, algumas ações foram empreendidas para valorizar o patrimônio imaterial da cidade, como por exemplo, festividades religiosas como é o caso do Círio de Nazaré, e em 2015 a cidade de Belém foi incluída na Rede de Cidades Criativas da UNESCO [14], com destaque para a gastronomia. Esta classificação fomentou o interesse pela implantação de um Polo Gastronômico na cidade, previsto inicialmente para ser implantado na área de entorno do Ver-o-Peso, em um edifício

---

<sup>3</sup> Este inventário foi desenvolvido por meio da Lei de Incentivo à Cultura e seguindo a metodologia do Inventário Nacional de Referências Culturais brasileiro (INRC), realizado entre os anos de 2008 e 2010.

patrimonial, a Casa das Onze janelas, onde estava em funcionamento o Museu de Arte Contemporânea da cidade. Após críticas em relação ao fechamento do espaço do museu, esse processo passou por revisões e reformulações com o estudo de estruturação de uma possível via no centro da cidade que concentrasse lugares relacionados a gastronomia da cidade.

#### 4.2. O caso de Coimbra

A escolha de um contraponto internacional em Portugal, o bem cultural da Universidade de Coimbra, fez-se devido a sua candidatura e seu processo de classificação, recentes no momento de nossa investigação. Este bem cultural de características singulares, teve seu processo de candidatura mundial articulado a um processo anterior, idealizado no ano de 2002, com a apresentação do centro histórico da cidade de Coimbra como bem cultural.

Posteriormente, após consultas e sugestões de consultores vinculados a UNESCO, alterou-se o bem cultural para a Universidade de Coimbra, muito embora as áreas patrimoniais, os atores e agentes de preservação envolvidos neste processo tenham sido muito semelhantes ao processo idealizado anteriormente. No ano de 2012, é apresentada a UNESCO essa “nova” candidatura, levando-se em consideração seu patrimônio material - constituído pelos edifícios e espaços constituintes da Universidade ao longo da história, desde seu início aos dias atuais - e imaterial, com sua história e tradição. Abrangendo assim, duas regiões da cidade, nomeadas por Universidade Alta e Sofia, distinguindo-se das candidaturas convencionais que se concentram em apenas uma área.

Neste processo de patrimonialização, em que o bem cultural e a cidade são expostos em uma escala global por meio de um processo de classificação de uma agência de preservação internacional, não verificamos a manutenção ou a criação de programas de políticas públicas integrados que incorporassem a questão da moradia da população originária ou residente e, ainda, de baixa renda, nas áreas de entorno ou na área de proteção. Contrariamente, percebemos que, ao longo desse processo de patrimonialização, alguns incentivos atuais à moradia serão extintos.



Figura 4a: República de estudantes com uma faixa em protesto contra o final da Lei do Arrendamento, que estabelece que os proprietários dos imóveis não podem alterar o valor de suas rendas, Zona da Alta, Coimbra.

Fonte: Autores, 2012. Figura 4b: Manifesto crítico contra a candidatura da Universidade de Coimbra a patrimônio mundial pela UNESCO, Zona da Alta, Coimbra. Fonte: Autores, 2012.

Também observamos que algumas formas de manifestação cultural têm sido coibidas na área de proteção, manifestações que podem ser consideradas patrimônio imaterial daquele bem cultural. E salientamos a ausência de políticas públicas de preservação, ou da criação de formas de manutenção que proporcionem a conservação do patrimônio imaterial, citado no processo de candidatura, como por exemplo, as repúblicas de estudantes.

Outra questão importante de ser salientada é a coibição de manifestações culturais nas Escadas Monumentais da Universidade de Coimbra, localizadas na Zona de Proteção do patrimônio mundial. Tal espaço é historicamente consolidado pelas diferentes manifestações políticas e sociais das quais já foi palco, mas desde o ano de 2011, algumas manifestações de propaganda político-eleitoral – manifestações das quais já foi palco anteriormente - têm sido alvo de críticas em razão da classificação como Patrimônio Mundial, e essas práticas têm sido coibidas. Percebemos a criação de algumas novas

regulamentações municipais naquele ano que buscam articular o processo de classificação a uma reconversão da área e a diretrizes de intervenção e conduta.

## 5. ANÁLISE CRÍTICA COMPARATIVA

A eleição dos estudos de caso foi baseada em informações e critérios específicos da Convenção do Patrimônio Mundial da UNESCO e da indicação ou classificação recente<sup>4</sup> de seus bens culturais a patrimônio mundial, desse modo, foi realizada uma análise comparativa e fundamentada no maior número de semelhanças entre estes critérios de nomeação e classificação. Eleitos os dois estudos de caso, Ver-o-Peso e Universidade de Coimbra, de contextos culturais próximos mas em países de estruturas administrativas diferentes, cujos patrimônios culturais não apresentam as mesmas características e cujas legislações, origem de toda ação política, estão fundamentadas em bases que não são idênticas, mas que acreditamos que nos permite formulações sobre a problemática do mundo contemporâneo e a lógica de produção do espaço urbano, com as devidas reservas, tomando como ponto de partida uma reflexão sobre os princípios gerais adotados, seus agentes, as ações do Estado, seus desdobramentos no campo da proteção, no campo da preservação, no conceito de patrimônio e na formulação de políticas públicas.

Dessa análise, na qual centramos nossas observações sobre o caso de Belém, como já salientamos anteriormente, percebemos que a complexidade do contexto cultural brasileiro torna-se frágil quando exposta aos projetos de cooperação técnica da agência multilateral internacional UNESCO, diante da descentralização do papel de atuação do Estado em relação às suas políticas urbanas e de preservação do patrimônio. Embora esses projetos sejam realizados como cooperações culturais internacionais, eles são empreendidos por meio de uma operacionalização própria dessa organização.

Nesse sistema, e no caso específico do Brasil, as políticas de preservação, em vez de resguardar e proteger o patrimônio cultural local, acabam contribuindo para que as participações em parcerias não aconteçam de forma equilibrada entre todos os atores envolvidos no processo. Isso faz prevalecer no caso de Belém o interesse de alguns grupos em relação ao coletivo da população, prevalência essa reforçada pela falta de convite a uma consulta democrática no desenvolvimento dos processos. Verificamos também, nos dois objetos de estudo, a necessidade de incorporação de políticas de incentivo à criação ou à manutenção de moradias dos moradores que já residiam nas áreas protegidas e de classes mais baixas e pobres da população.

Mesmo diante do panorama apresentado, permanece presente o processo cultural que consolidou uma paisagem composta pela cultura popular amazônica, pela relação do rio e da floresta, dos vendedores e das mercadorias, no preparo e na venda dos produtos, no vai e vem das canoas, pelos seus imaginários e narrativas, pela religiosidade do Círio de Nazaré. Concluímos, embasados nos registros de campo, na bibliografia criada a partir destes registros, no conhecimento do campo, por meio das entrevistas, no levantamento histórico e etnográfico da área - elaborado e consultado - que essa dimensão simbólica da feira, das festas, dos rituais, das tradições e da produção artesanal do lugar resiste e é identificada pelos moradores, pelos trabalhadores, pelos consumidores ou pelos visitantes, para os quais o conjunto patrimonial é representado na expressão formal, material e espacial do Complexo Ver-o-Peso.

Diante do contexto de seus processos de patrimonialização, observamos também ações empreendidas neste sentido durante as décadas de 1980 no caso brasileiro, e 1990 no caso português, configurando uma série de ações de intervenções no patrimônio nas regiões centrais destas cidades, e a configuração de uma documentação preliminar, mas ainda incipiente, tal como se mantém neste estágio de desenvolvimento no caso de Belém, e tendo sido classificada no ano de 2012 no caso de Coimbra.

---

<sup>4</sup> O bem cultural da Universidade de Coimbra foi classificado como patrimônio cultural pela UNESCO no ano de 2013, no início desta pesquisa este bem cultural ainda estava em processo de classificação e fazia parte da lista indicativa a patrimônio mundial da UNESCO.

Ainda em relação as semelhanças entre estes processos, podemos ressaltar o interesse pelo enaltecimento de museus universitários no processo de candidatura português, e pela criação de novos museus no caso brasileiro, e mais recentemente, institutos e locais relacionados a uma gastronomia local articulados a outro processo de classificação, com a inclusão de Belém na Rede de Cidades Criativas da UNESCO [14], com destaque para a gastronomia. Esta classificação fomentou o interesse pela implantação de um Polo Gastronômico na cidade, previsto inicialmente para ser implantado na área de entorno do Ver-o-Peso, em um edifício patrimonial, a Casa das Onze Janelas, onde estava em funcionamento o Museu de Arte Contemporânea da cidade. Após críticas em relação ao fechamento do espaço do museu, esse processo passou por revisões e reformulações com o estudo de estruturação de uma possível via no centro da cidade que concentrasse lugares relacionados a gastronomia da cidade. O debate crítico em relação a este novo processo de patrimonialização fundamenta-se na ausência de uma valorização dos bens culturais relacionados ao território de Belém, e que são articulados em sistemas de redes, que envolvem diversos pontos da cidade, o rio e a floresta, no entanto, a patrimonialização estava sendo prevista apenas na região central da cidade.

Como algumas das particularidades desses processos, verificam-se aspectos discordantes de algumas das diretrizes internacionais em relação a conservação do patrimônio, são elas: a releitura da vocação original da edificação histórica da Carta de Veneza de 1964, tais como orientações para a adaptação dos bens culturais às necessidades sociais e culturais contemporâneas sem, contudo, alterar suas características fundamentais.

## 6. CONCLUSÕES

Após analisarmos os processos de classificação mundial de Belém e Coimbra, e suas especificidades, entendemos que sejam representativos de processos hegemônicos de produção do espaço urbano em que as transformações atrelam-se a implementação de um “modelo de sucesso” de internacionalização da cidade, fundamentado na produção do espaço urbano, e em que a dimensão cultural configura uma condição de mercadoria inspirada nos patrimônios já classificados pela UNESCO. Isso nos fez compreender também que os processos de classificação convergem em estratégias de planejamento que corroboram nesse processo. Observamos também que, baseadas nesse “modelo”, a candidatura da cidade de Coimbra foi concretizada e a de Belém não. Reconhecemos nessa ausência da classificação em Belém uma forma de resistência, e a dificuldade de assimilação desse modelo em um contexto complexo como é o caso da Região Amazônica, especificamente da cidade de Belém e do Complexo Ver-o-Peso.

Esse processo de assimilação em ambos os casos é marcado por um processo de conflitos e disputas, mas que devido as próprias características culturais ocidentalizadas da cidade de Coimbra, permitiram o sucesso da implementação desse modelo. Figuram como aspectos centrais desses processos: a dimensão cultural da preservação do patrimônio cultural na atualidade; as especificidades de um processo conduzido pela UNESCO; e o processo de produção da cidade por meio de um planejamento que busque projetar a cidade internacionalmente. E verificamos prevalecer nesses processos uma lógica de produção do espaço urbano que é condicionada por transformações regidas por uma ideologia neoliberal de globalização econômica.

Por fim, reconhecemos a importância da criação e incorporação de ferramentas mais eficientes de interpretação em relação as referências culturais do lugar nesses processos de patrimonialização, buscando respeitar a diversidade social e cultural, e reduzir interferências em relação aos hábitos socioculturais dos que nele habitam. Essas ferramentas devem ser idealizadas abarcando outros contextos, considerados complexos por sua diversidade, e suas manifestações culturais, tal como uma medida necessária às políticas de preservação em relação à cultura e para a manutenção da identidade do lugar, da harmonia e de seu caráter específico.

## 7. BIBLIOGRAFIA

[1] CHOAY, Françoise. *Alegoria do Patrimônio*. Coimbra, Edições 70 Ltda., 2010.

- [2] ALMEIDA, Maisa Fonseca de. *Processos Urbanos de Patrimonialização Mundial: espaços de contradição e resignificação dos tecidos urbanos patrimoniais*. Tese de doutorado. São Paulo, Universidade de São Paulo, 2017.
- [3] GONZÁLEZ-VARAS, Ignacio. *Conservación de bienes-culturales*. Ediciones Cátedra (Grupo Anaya, S.A.), Madrid, 2008.
- [4] PUERTO MADERO. Master Plan Corporación Antiguo Puerto Madero S.A.. Disponível em: <<http://www.puertomadero.com/>>. Acesso em: 14 jan.2017.
- [5] FONSECA, Maria Cecília Londres. O Registro do Patrimônio Imaterial. *Referências Culturais: Base para novas políticas de patrimônio*. Brasília, Iphan, 2000.
- [6] HARVEY, David. *A produção capitalista do espaço*. São Paulo, Annablume, 2005.
- [7] DELGADO, Manuel. *El espacio público como ideología*. Madrid, Catarata, 2011.
- [8] KOOLHAAS, Rem. *La Ciudad Genérica*. Barcelona, Editorial Gustavo Gili, 2007.
- [9] DELGADO, Manuel. *La No-Ciudad como ciudad absoluta*, in: No Ciudad. Sileno 14-15, 2003.
- [10] WARNIER. Jean-Pierre. *A mundialização da cultura*. Bauru: EDUSC, 2000.
- [11] MENESES, Ulpiano T. Bezerra de. Valor cultural, valor econômico: encontros e desencontros. *II Seminário Internacional de História da Energia de São Paulo*. Potencial estratégico de cultura e negócios. Fundação Patrimônio Histórico da Energia de São Paulo, São Paulo, p. 29-48, 2000.
- [12] IPHAN - INSTITUTO DO PATRIMÔNIO HISTÓRICO E ARTÍSTICO NACIONAL. Disponível em: <<http://portal.IPHAN.gov.br>>. Acesso em: 10 jun. 2016.
- [13] TRINDADE JÚNIOR, Saint-Clair Cordeiro da. *Imagens e representações da cidade ribeirinha na Amazônia*. Humanitas. Belém: UFPA-CFCH, v.18, n.2, p.135-148, 2002.
- [14] UNESCO. 47 cities join the UNESCO Creative Cities Network. Disponível em: <<https://en.unesco.org/creative-cities/events/47-cities-join-unesco-creative-cities-network>>. Acesso em: 7 fev. 2018.